

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka

66 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2022(2023)
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2022(2023)
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2022(2023)

පාලි
பாலி
Pali

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය
சுட்டெண்
Index No.

ලපදෙස් :

- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට එක් භාෂාවකින් පමණක් උත්තර සැපයිය යුතුයි.
- * 1 ප්‍රශ්නය හා 2 ප්‍රශ්නය ඇතුළුව ප්‍රශ්න පහකට මෙම පත්‍රයේම පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * இவ்வினாத்தாளுக்குரிய விடைகளை ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.
- * 1 ஆம், 2 ஆம் வினாக்கள் உள்ளிட்ட ஐந்து வினாக்களுக்கு இத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

Instructions :

- * This question paper should be answered entirely in one language only.
- * Answer five questions including questions 1 and 2 on this paper itself.

For Examiner's Use Only

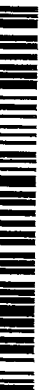
Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by	1
	2
Chief Examiner	



1. පහත දී ඇති ප්‍රශ්නවල නිවැරදි පිළිතුරට යටින් ඉරික් අදින්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்கான சரியான விடையின் கீழ் கோடிடுக.

Underline the correct answer for the following questions.

(i) මංගෙඩිය යන අර්ථය ප්‍රකාශ වන පාලි වචනය පහත ඒවායින් කවරක් ද?

பின்வருவனவற்றுள் உரல் என்ற கருத்தைத் தரும் பாளிச் சொல் எது?

Which of the following is the Pali term for mortar?

(1) උදුක්කලං

(2) නාළිතණ්ඩුලං

(3) මුසලං

(4) යඤ්ඤාලාටං

(1) udukkhalam

(2) nālitaṇḍulam

(3) musalam

(4) yaññāvātam

(ii) අකාරාදි පිළිවෙළට වචන පෙළ ගස්වා ඇති වරණය තෝරන්න.

அகராதி வரிசைப்படி சொற்கள் அமைந்த விடையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the option in which the words are arranged in alphabetical order.

(1) අප්පමත්තා, අරියානං, අකාලිකො

(2) ඉත්ථියො, උපාහනං, උග්ගතං

(3) චත්තාරි, භගවතො, චිත්තං

(4) කථන්නු, කිමකාසි, කක්කලා

(1) appamattā, ariyānam, akāliko

(2) itthiyo, upāhanam, uggatam

(3) cattāri, bhagavato, vittam

(4) kathannu, kimakāsi, kakkhalā

(iii) සමානාර්ථවත් පද යුගලයක් සහිත වරණය තෝරන්න.

ஒத்த கருத்துச் சொற்கள் கொண்ட சோடியைத் தெரிவு செய்க.

Select the option with a pair of synonyms.

(1) අරඤ්ඤං, හිරඤ්ඤං

(2) තිදසපුරං, නගරං

(3) නිබ්බානං, යොගක්කෙමං

(4) සයං, සායං

(1) araṇṇam, hiraṇṇam

(2) tidasapuram, nagaram

(3) Nibbānam, yogakkhemam

(4) sayam, sāyam

(iv) උපසර්ග දෙකක් සෑම වචනයක ම දක්නට ලැබෙන වරණය තෝරන්න.

எல்லா சொற்களிலும் இரண்டு முன்னொட்டுகள் உள்ள விடையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the option in which two prefixes are seen in each word.

(1) අතිරොචති, පටිච්ඡිකති, අභිවන්දති

(2) ආහරති, අධිගච්ඡති, පතිගණ්හාති

(3) පරාභවති, සුසික්කති, පග්ගණ්හාති

(4) සමාදහන්තො, දුන්නිවාලෙති, උපසංකමති

(1) atirocati, paṭivijjhati, abhivandati

(2) āharati, adhigacchati, patiganhāti

(3) parābhavati, susikkhati, paggaṇhāti

(4) samādahanto, dunnivāreti, upasaṃkamati

(v) රාජ ශබ්දයෙහි සත්තම් විභක්ති ඒකවචන පදය තෝරන්න.

ராஜ என்ற அடிச்சொல்லின் ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமை வடிவத்தைத் தெரிவுசெய்க.

Select the locative singular form of the stem rāja.

(1) රඤ්ඤා

(2) රාජිනි

(3) රාජිනා

(4) රාජුසු

(1) raṇṇā

(2) rājini

(3) rājina

(4) rājusu

(vi) පාලි භාෂාවේ පූර්වක්‍රියා සම්බන්ධයෙන් නිවැරදි ප්‍රකාශය තෝරන්න.

பாளி மொழியில் வினையெச்சம் (பூர்வகிரியா) தொடர்பில் சரியான கூற்றைத் தெரிவுசெய்க.

Select the correct statement regarding the Absolutives (pūrvakriyā) in Pali language.

(1) පාලි භාෂාවේ පූර්වක්‍රියා ප්‍රත්‍යය දෙකකි.

(2) තුමන්ත හා පූර්වක්‍රියා 'යනු සමානාර්ථවත් පද වර්ග දෙකකි.

(3) අවසාන ක්‍රියා වශයෙන් පූර්වක්‍රියා නො යෙදේ.

(4) වාක්‍ය ආරම්භයේ ද පූර්වක්‍රියා යෙදිය හැකිය.

(1) பாளி மொழியில் இரண்டு வினையெச்ச விகுதிகள் உள்ளன.

(2) துமந்த, வினையெச்சம் என்பன ஒத்த கருத்துள்ள இரண்டு சொல் வகைகளாகும்.

(3) இறுதி வினைகளாக வினையெச்சங்கள் பயன்படுத்தப்பட மாட்டாது.

(4) வாக்கிய ஆரம்பத்திலும் வினையெச்சங்கள் பயன்படுத்தப்படலாம்.

- (1) There are two Absolutive suffixes in Pali.
- (2) Infinitives and Absolutes are two synonymous categories of words.
- (3) Absolutes are not used as final verbs.
- (4) Absolutes can also be used at the beginning of sentences.

(vii) උපමාවක් අන්තර්ගත වන වරණය තෝරන්න.
உவமையணி அடங்கிய விடையைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option that contains a simile.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| (1) නිබ්බානස්ස'ව | (2) පඤ්ඤාපාසාදං |
| (3) පබ්බතට්ඨො'ව භුමිමට්ඨෙ | (4) සොළසවස්සුද්දෙසිකො |
| (1) Nibbānasse'va | (2) paññāpāsādaṃ |
| (3) pabbatattṭho'va bhummatṭhe | (4) soḷasavassuddhesiko |

(viii) 'සො අහම්පි ගම්මිසාමි මිථිලං පති' මෙහි හිස්තැනට ව්‍යාකරණානුකූලව අදාළ වන පදය කුමක් ද?
'so ahampi gamissāmi Mithilam pati' இந்த வெற்றிடத்துக்கு இலக்கண முறைப்படி உரிய சொல் எது?

Which is the grammatically appropriate term to fill in the blank of 'so ahampi gamissāmi Mithilam pati.'

- | | | | |
|---------------|-------------|------------|--------------|
| (1) නගරස්ස | (2) නගරං | (3) නගරො | (4) නගරෙන |
| (1) nagarassa | (2) nagaram | (3) nagaro | (4) nagarena |

(ix) පාලියෙහි 'එ' සහ 'ඔ' යන ස්වර සම්බන්ධයෙන් සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක් සහිත වරණය තෝරන්න.
பாளியில் 'e', 'o' என்ற உயிர் எழுத்துகள் பற்றிய பிழையான கூற்றைத் தெரிவுசெய்க.
Select the option with an **incorrect** statement about the vowels 'e' and 'o' in Pali.

- (1) බැඳි අකුරකට මූලින් ඇති කල්හි හුස්ව ලෙස උච්චාරණය වේ.
- (2) තනි ව්‍යංජනයකට පූර්ව වූ විට දීර්ඝව කියැවේ.
- (3) ව්‍යංජන ස්වරූපය ද ඇති මේවා අර්ධස්වර ලෙස හැඳින්වේ.
- (4) ඇතැම් ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදාය මෙම අකුරු දීර්ඝ ස්වර ලෙස දක්වයි.

- (1) கூட்டெழுத்துக்கு முன்னால் உள்ளபோது குறுகி ஒலிக்கும்.
- (2) தனி மெய்யெழுத்துக்கு முன்னால் உள்ளபோது நீண்டு ஒலிக்கும்.
- (3) இவை மெய்யெழுத்து ரூபங்களைக் கொண்டிருப்பதால் அர்த்தஸ்வர எனப்படும்.
- (4) சில இலக்கண மரபுகள் இந்த எழுத்துகளை தீர்க்கஸ்வர எனக் குறிப்பிடும்.

- (1) Pronounced as short when preceded by a conjunct consonant.
- (2) Pronounced as long when preceded by a single consonant.
- (3) Since these have consonantal forms these are called semi-vowels.
- (4) Some grammatical traditions refer to these letters as long vowels.

(x) සන්ධි, සමාස සහ තද්ධිත යන ව්‍යාකරණාංග තුනට ම වඩාත් අදාළ වන ලක්ෂණය කුමක් ද?
சந்தி, சமாச, தத்தித என்ற மூன்று இலக்கணப் பிரிவுக்கும் மிகப்பொருத்தமான புண்பு எது?
Which is the most relevant characteristic of the three grammatical elements; 'Euphonic combinations, Compounds, and Secondary derivatives'?

- (1) මේවා සියල්ලට ම ප්‍රත්‍යය මූලික වේ.
- (2) පද කෙටි කිරීම මේවායෙහි ස්වභාවයයි.
- (3) නාම මෙන්ම ධාතු සමග ද මේවා යෙදේ.
- (4) ඇතැම් තුනෙක පමණක් මෙම පද වර්තනයේ.
- (1) இவை அனைத்தும் பின்னொட்டுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டவை.
- (2) சொற்களைச் சுருக்குதல் இவற்றின் இயல்பாகும்.
- (3) பெயர், போலவே வினையடிகளிலும் இவை பயன்படுத்தப்படும்.
- (4) சில இடங்களில் மட்டும் இச்சொற்கள் உருபு ஏற்கும்.

- (1) All these are based on suffixes.
- (2) They shorten the words.
- (3) These are used with stems as well as roots.
- (4) Only in some places these terms are declined.

(2 × 10 = 20 marks)

2. (අ) පහත දැක්වෙන පාලි පාඨ සිංහලට නගන්න.

(அ) பின்வரும் பாளி பகுதிகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

(a) Translate following Pali excerpts into English.

- (i) අථ ඛො මල්ලිකාදෙවී තං කාරණං ඤාත්වා රාජානං උපසංකමිත්වා පුච්ඡි. කින්නුඛො මහාරාජ, බ්‍රාහ්මණො පුනප්පුනං සංසරන්ති? සුඛිනා ත්වං, අමිහාකං කණ්ණමුලෙ ආසිවිසං වරන්තං න ජානාසී'ති. කිං එතං මහාරාජා'ති?

Atha kho Mallikādevī taṃ kāraṇaṃ ñatvā rājānaṃ upasaṃkamtivā pucchi. Kinnukho mahārājā, brāhmaṇā punappunaṃ saṃsaranti? Sukhitā tvaṃ, amhākaṃ kaṇṇamūle āsivisaṃ carantaṃ na jānāsī'ti. Kiṃ etaṃ mahārājā'ti?

- (ii) රාජගහස්මිං සම්මාදිට්ඨිකපුත්තො ච මිච්ඡාදිට්ඨිකපුත්තො චා'ති ද්වෙ දාරකා අභික්ඛණං ගුලකීලං කීලන්ති. තෙසු සම්මාදිට්ඨිකපුත්තො ගුලං ඛිපමානො බුද්ධානුස්සතිං ආවජ්ජන්වා 'නමො බුද්ධස්සා'ති වත්වා ගුලං ඛිපති.

Rājagahasmim sammāditthikaputto ca micchāditthikaputto cā'ti dve dārakā abhikkhaṇaṃ gulakīlaṃ kīlanti. Tesu sammāditthikaputto guḷaṃ khipamāno Buddhānussatiṃ āvajjivā 'namo Buddhassā'ti vatvā guḷaṃ khipati.

- (iii) ටෙරො 'ධම්මසවානන්තරායො මා හොතු'ති චින්තෙන්වා හත්ථං ඔනාරෙන්වා භුජගස්ස සීසං දල්හං ගහෙන්වා උපාහනත්ථිකායං පක්ඛිපිත්වා මුඛබන්ධනං බන්ධිත්වා ධම්මං අස්සොසි. ධම්මසවානානුභාවෙන දට්ඨට්ඨානතො විසං න උග්ගතං.

Thero 'dhammasavaṇantārāyo mā hotū'ti cintetvā hatthaṃ otāretvā bhujagassa sīsaṃ dalhaṃ gahetvā upāhanatthavikāyaṃ pakkhipitvā mukhabandhanaṃ bandhitvā dhammaṃ assosi. Dhammasavaṇānubhāvena dātthattāhānato visaṃ na uggataṃ.

- (b) Translate the following sentences into **Pali**.

(i) මාගේ බලලා මා සමග නිවසට ගියේය.

எனது நாய் என்னோடு வீட்டுக்கு சென்றது

My dog went to the house with me.

(ii) භික්ෂුව තුඹලාට ධර්මය දේශනා කරන්නේය.

பிக்கு உங்களுக்கு தர்மத்தைப் போதிப்பார்

The monk will preach dhamma to you.

(5 × 4 = 20 marks)

3. පහත දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.

Answer the following questions.

- (i) පහත ගාථාවේ පදවලින් හැඟවෙන සිල් පද සහ ඒවායේ තේරුම් වෙන වෙන ම දක්වන්න.

பின்வரும் செய்யுள் வரிகளில் மறைந்துள்ள போதனைகளையும் அவற்றின் கருத்தையும் வெவ்வேறாக எடுத்துக் காட்டுக.

Point out the precepts and their meanings separately denoted by the following verse.

පාණාතිපාතා විරතා අචාරිකා - සංසුද්ධිකායා සුවිබුන්මචාරිණි,

අමර්ජපා නො ව මුසා අහාණිං - සික්කාපදෙසු පරිපූරකාරිණි.

Pāṇātipātā viratā acorikā - saṃsuddhakāyā sucibrahmacārīṇī,

amajjapā no ca musā abhāṇiṃ - sikkhāpadesu paripūrakāriṇī.

- (ii) පහත ගාථාවෙහි අන්වය නිවැරදිව ලියා දක්වන්න.

பின்வரும் செய்யுளின் சொற்களைச் சரியாக ஒழுங்குமுறைப்படி எழுதுக.

Write the prose order of words of the following verse correctly.

අප්පමත්තො පමත්තෙසු - සුත්තෙසු බහුථොගො,

අබලස්සං'ච සිසසංසා - නිත්වා යාති සුමෙධසා.

Appamatto pamattesu - suttesu bahujāgaro,

abalassam'va sīghasso - hitvā yāti sumedhaso.

- (iii) **நாஸவல்லிடலுபேதம்** යනාදී ගාථාව නිවැරදි අක්ෂර වින්‍යාසය හා පද බෙදීම් සහිතව ලියා දක්වන්න.

'Nāgavallidalūpetam' என்ற செய்யுளை எழுத்துப் பிழையின்றி சரியான சொற் பிரிப்புடன் எழுதுக.

Write the verse 'Nāgavallidalūpetam' in full with correct spellings and separation of words.

.....

.....

.....

.....

- (iv) වරහන් තුළ දී ඇති පද සුදුසු පරිදි යොදා පහත දැක්වෙන ගාථාව සම්පූර්ණ කරන්න.

அடைப்புக் குறிக்குள் தரப்பட்டுள்ள சொற்களைப் பொருத்தமாகப் பயன்படுத்தி பின்வரும் செய்யுளைப் பூரணப்படுத்துக.

Complete the following verse using the words given in brackets appropriately.

(ගන්ධාරවිසයෙ, තිදසපුරෙ, නාගපුරෙ, සීහලෙ)

(Gandhāraṇisaye, Tidasapure, Nāgapure, Sīhale)

එකා දාඨා, එකා අහු,

එකා, එකාසි පුන,

චතස්සෙන මහාදාඨා, නිබ්බානරසදීපිකා,

පූජිතා නරදෙවෙහි, අහං චන්දාමී ධාතුයො.

Ekā dāṭhā, ekā ahū,

ekā, ekāsi puna,

catassete mahādāṭhā, nibbānarasadīpikā,

pūjitā naradevehi, ahaṃ vandāmi dhātuyo.

- (v) පහත සඳහන් ගාථාවෙන් කියැවෙන වසලයෙකු තුළ දැකිය හැකි වර්ත ලක්ෂණ හතරක් සිංහල අරුත් සහිතව උපුටා දක්වන්න.

பின்வரும் செய்யுளில் குறிப்பிடப்படும் தாழ்ந்த குலத்தவனிடம் காணக்கூடிய நான்கு நடத்தைப் பண்புகளைத் தமிழ் கருத்தோடு குறிப்பிட்டுக் காட்டுக.

Quote four character traits with their English meanings that can be seen in an outcaste person as mentioned in the following verse.

කොධනො උපනාහී ච, පාපමක්ඛී ච යො නරො,

විපන්නදිට්ඨි මායාවී, තං ජඤ්ඤා වසලො ඉති.

Kodhano upanāhī ca - pāpamakkhī ca yo naro,

vipannadiṭṭhi māyāvī - taṃ jaṇṇā vasalo iti.

.....

.....

.....

.....

(4 × 5 = 20 marks)

4. (அ) கீழ்க்கண்ட படி வரலானது கீழ்க்கண்ட சொற்களைப் பயன்படுத்தி கீழ்க்கண்ட பத்தியைப் பூரணப்படுத்துக.

(அ) பொருத்தமான சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து கீழ்க்கண்ட பத்தியைப் பூரணப்படுத்துக.

(a) Complete the following passage by choosing the appropriate terms from brackets.

(சிங்காலோ, உலகம், உகிசா, உபாயனா, அனேகசாதா)

(singālo, eḷakam, ekissā, upāyena, anekasatā)

அநீனா வாராணசியம். வரலானது ருசீசம். காரணத்தால் கிமவந்தபசீசை அரணுக்கூடியனனை
பரிசுத்தமாயும் உலகம் வசந்தி. தசம் வசனத்தானை அவிதூர
புதிமம்சோ நாம வெணியா நாம பரியாய சத்திம் வசதி. சோ உகிசை வரியாய
சத்திம். விவரணை நே உலகை உகிசை உகிசை. உகிசை. வரிசை. வரிசை
விவரணை உபாயனா உகிசை மாரிசை.

Aṭṭe Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente Himavantapasse araṇṇiāyatane pabbataguhāyaṃ
..... eḷakā vasanti. Tesaṃ vasaṇatthānato avidūre guhāya
Pūṭimaṃso nāma Veniyā nāma bhariyāya saddhiṃ vasati. So ekadivasam
bhariyāya saddhiṃ vicaranto te eḷake disvā ekena emesaṃ maṃsaṃ khāditaṃ
vattatīti cintetvā upāyena ekekaṃ māresi.

(அ) பதனா டுக்கவென சந்தி படி விசந்தி கர டுக்கவந்தி.

(ஆ) பின்வரும் கூட்டுச் சொற்களைப் பிரித்து எழுதுக.

(b) Disjoin the following combined words.

(i) உகிசைபமாடம்

idhappamādam

(ii) குசுமனனா

kusumenanena

(iii) தத்திபம்

tathūpamam

(iv) பூதநாசனம்

Buddhānasāsanam

(v) மாதபத்தி

mātupatthānam

- (ஓ) பஹ ஷடஹன் டர்ஃ ப்ரகாஸ வஹ பாலி நிபாஹ ஷட வரஹன் ஹுஜின் ஹோர்ஸ லிஸன்ஹ.
 (இ) பின்வரும் கருத்துகளை வெளிப்படுத்தும் பாளி இடைச் சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து எழுதுக.
 (c) Having selected from the brackets, write the Pali indeclinable particles which gives the following meanings.

(கிஈஃ, மிஃ, எத்வா, அதாவா, எதாஹி)

(kiñci, micchā, ettavatā, athavā, etarahi)

(i) டுன்
 இப்பொழுது
 now

(ii) வரஃ
 பிழை
 wrong

(iii) ஹோஹன்
 அல்லது
 either

(iv) லேபமஹி
 இந்தளவு
 by this much

(v) கிஃ
 எதுவும்
 something

(ஃ) வரஹன் ஹுஜ ஃ டுதி ப்ரஹாஸ ஷோடா ஹிஜின் பஹ டுஃவெஹ ஹாமஸன்ஹென் ஷடஃதெஹ ஹடஃஹி ஷட லிஸன்ஹ.

(ஃ) அடைப்புக்குறிக்குள் தரப்பட்டுள்ள பின்னொட்டுகளைப் பயன்படுத்தி பின்வரும் அடிச்சொற்களிலிருந்து உருவாக்கக் கூடிய ஆக்கப் பெயர்ச் சொற்களை எழுதுக.

(d) Create secondary derivatives from the following stems using the suffixes given in brackets.

(மஃ, த்ஹ, தர, திக, ம)

(maya, ttha, tara, ñika, ma)

(i) மஃ
 Magadha

(ii) டு
 dasa

(iii) டார்
 dāru

(iv) வு
 vuddha

(v) பா
 pāpa

(5 × 4 = 20 marks)

5. පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.

Read the following passage and answer the questions given below.

තෙ පුනදිවසෙ මහාදානං සජ්ජේත්වා නගරං අලඛිකරිත්වා දසබලස්ස ආගමනමග්ගං අලඛිකරොත්තා උදකභින්නට්ඨානෙසු පංසුං පක්ඛිපිත්වා සමං භූමිකලං කත්වා රජතපට්ටවණ්ණං වාලුකං ආකිරන්ති. ලාජානි වෙව පුප්ඵානි ච විකිරන්ති. කදලියො වෙව පුණ්ණඝට්ටපන්තියො ච පතිට්ඨාපෙන්ති. තස්මිං කාලෙ සුමෙධතාපසො අත්තනො අස්සමපදා උග්ගන්ත්වා තෙසං මනුස්සානං උපරිභාගෙන ආකාසෙන ගච්ඡන්තො තෙ හට්ඨකුට්ඨෙ මනුස්සෙ දිස්වා 'කින්තූ ඛො කාරණන්ති' ආකාසතො ඔරුය්හ එකමන්තං. ධීතො මනුස්සෙ පුච්ඡී; 'හමිහො පුරිස, කස්ස කුමිහෙ ඉමං මග්ගං අලඛිකරොථා'ති?

Te punadivase mahādānaṃ sajjetvā nagaraṃ alaṅkaritvā dasabalassa āgamanamaggaṃ alaṅkarontā udakabhinnatthānesu paṃsum pakkhipitvā samam bhūmitalaṃ katvā rajatapattavannaṃ vālukaṃ ākiranti. Lājāni ceva pupphāni ca vikiranti. Kadaliyo ceva punnaghatapantiyo ca patitthāpentī. Tasmim kāle Sumedhatāpaso attano assamapadā uggantvā tesam manussānaṃ uparibhāgena ākāseṇa gacchanto te haṭṭhatutthe manusse disvā 'kinṇu kho kāraṇa'nti' ākāsaṭo oruyha ekamantaṃ thito manusse pucchi; 'hambho purisa, kassa tumhe imaṃ maggaṃ alaṅkarothā'ti?

- (i) මෙහි සඳහන් පරිදි මිනිසුන් විසින් කවදා කුමන මාර්ගයක් අලඛිකාර කරන ලද්දේ ද? இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி மனிதர்களால் எப்போது எந்த வீதி அலங்கரிக்கப்பட்டது? As mentioned here, which road was decorated by the people? When?

.....

- (ii) මෙහි කියැවෙන තවුසා දුටු මනුෂ්‍යයන් කෙබඳු වී ද? ඔහු මිනිසුන්ගෙන් කුමක් විමසුවේ ද? இங்கு குறிப்பிடப்படும் துறவி கண்ட மக்கள் எப்படிப்பட்டவர்கள்? அவர் மக்களிடம் எதனைக் கேட்டார்?

How were the people seen by the hermit? What did he ask from the people?

.....

- (iii) ඉහත ඡේදයෙහි ඉරි ඇඳි පදවල තේරුම අනුපිළිවෙළින් ලියන්න. மேலே தரப்பட்ட பந்தியில் அடிக் கோடு இடப்பட்ட சொற்களின் கருத்தை ஒழுங்குமுறைப்படி எழுதுக.

Write the meaning of the underlined words in the above passage in order.

.....

- (iv) මෙහි සඳහන් තාපසයා කළේ කුමක් දැයි ගෙනහැර දක්වන්න. இங்கு குறிப்பிடப்படும் துறவி என்ன செய்தார் என்பதை எடுத்துக் காட்டுக. Bring out what did the hermit mentioned here do.

.....

(v) මෙම පාඨයට අනුව මිනිසුන් කළේ කුමක් දැයි පැහැදිලි කරන්න.

இப்பந்திக்கு அமைவாக மக்கள் என்ன செய்தார்கள் என்பதை விளக்குக.

Explain what did the people do according to this passage.

(3 + 3 + 3 + 5 + 6 = 20 marks)

6. (අ) පහත දැක්වෙන වාක්‍යවල උක්තයට ව්‍යාකරණානුකූලව ගැලපෙන ආකෘතිය වරහන් තුළින් තෝරා ඊට යටින් ඉරක් අඳින්න.

(அ) பின்வரும் வாக்கியங்களின் எழுவாய்க்கு இலக்கண முறைப்படி பொருந்தும் பயனிலையை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ் கோடிடுக.

(a) Select and underline the predicate in brackets that grammatically matches to the subject of the following sentences.

(i) සො බුද්ධානුස්සතිං (ආවජ්ජිංසු, ආවජ්ජි, ආවජ්ජථ).

So buddhānussatim (āvajjimsu, āvajji, āvajjatha).

(ii) නාවිකා නාවාය සමුද්දං (තරිස්සන්ති, තරිස්සසි, තාරෙම).

Nāvikā nāvāya samuddam (tarissanti, tarissasi, tārema).

(iii) සබ්බේව ගරුනො භාසිතං (අභිනන්දි, අභිනන්දති, අභිනන්දං).

Sabbe'va garuno bhāsitaṃ (abhinandi, abhinandati, abhinandum).

(iv) අහං මාතෘපිතූන්තං රුදන්තානං (පබ්බජි, පබ්බජිං, පබ්බජිමහා).

Ahaṃ mātāpitunnam rudantānam (pabbaji, pabbajim, pabbajimhā).

(v) තෙ සිතස්ස පටිසාතාය චීවරං (පටිසෙවසි, පටිසෙවන්ති, පටිසෙවාමි).

Te sitassa paṭighātāya cīvaram (paṭisevasi, paṭisevanti, paṭisevāmi).

(vi) සා අභිරූපතාය රූපනන්දා'ති (පඤ්ඤායිං, පඤ්ඤායිංසු, පඤ්ඤායි).

Sā abhirūpatāya Rūpanandati (paññāyim, paññāyimsu, paññāyi).

- (b) Complete the following table with relevant forms of nouns.

නාමය பெயர்ச் சொல் Stem	ද්විතීයා බහුවචන செயப்படுபொருள் பன்மை Accusative plural	පඤ්චමී එකවචන மூன்றாம் வேற்றுமை ஒருமை Ablative singular	සත්තමී එකවචන ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமை Locative singular
අග්ගි Aggi			
දණ්ඩි Daṇḍi			
කණ්ණිකා Kaṇṇiṇā			

- (இ) பின்வரும் தலைப்புகள் ஒவ்வொன்றையும் பற்றி **நான்கு** சுருக்கமான பாளி வாக்கியங்கள் எழுதுக.

(i) බුද්ධසාවකා / Buddhasāvaka

.....

.....

.....

.....

.....

(ii) **බුද්ධපූජා / Buddhapūjā**

.....

.....

.....

.....

.....

(6 + 6 + 8 = 20 marks)

7. (அ) பனை டீ அறி சமூக பதிலு அர்ப்பு ப்ரகாரு வீலு ஁பகார வன பதய வரனன் ஁லின் ஁ர்ர ஁யன்ன்.
(ஆ) பின்வரும் ஁தா஁ மொழிச் சௌற்களின் கருத்து வெளிப்படுவதற்கு உதவும் சௌல்லை அடைய்ப்புக்குறிக்குள் இருந்து ஁தரிவுசெய்து எழுதுக.

(a) Select and write the word in brackets that helps to denote the meaning of the following compounds.

- | | | | |
|---------------------------|--------------------|---|---------------|
| (i) චන්තාරි | (සච්චං, සච්චානි) | - | චක්‍රසච්චං |
| cattāri | (saccam, saccāni) | - | catusaccam |
| (ii) (රාජෙන, රාජතො) | භයං | - | රාජභයං |
| (rājena, rājato) | bhayam | - | rājabhayam |
| (iii) රථස්ස | (පුරෙ, පච්ඡා) | - | අනුරථං |
| rathassa | (pure, pacchā) | - | anuratham |
| (iv) සුන්දරො | (සුගන්ධො, ගන්ධො) | - | සුගන්ධො |
| sundaro | (sugandho, gandho) | - | sugandho |
| (v) ජිතානි, ජිතෙන) | ඉන්ද්‍රියානි | - | ජිතින්ද්‍රියො |
| (jīṭāni, jītena) | indriyāni | - | jīṭindriyo |

(அ) கிரீடீசம் குத்பாடுத சரீடீ சதத டுக்வேத சாடி திவரூடீத லீசதீத.

(ஆ) விதிக்கப்பட்ட பாடநூலில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு பின்வரும் சொற்றொடர்களைச் சரியாக எழுதுக.

(b) Write correctly the following phrases as depicted in the prescribed text.

(i) சோதீதி தை தோது சதீதடா

sotti te hotu sabbadā

(ii) சூராமேரயமஜ்ஜஹபமடதததானா

surāmerayamajjhāpamādatthānā

(iii) மாமே பாட சமாமமோ

māme bāla samāgamo

(iv) யோ வட தம் சவ ரோமனுசேசு

yō vada tām pava romanujesu

(v) சதீதா டேவமனுசசானம்

sattā devamanussānam

(vi) தோதீது தைசம் டபடடவே

hontu tesam upaddave

(vii) அடிவாசை துதோ ததீதே

adhivāse tuno bhante

(ஔ) அலமம்மலா அலசீபாவிக ஷோக ப்ரகாமசக ப்ரடீர்ணச கிரீமம் சூடூசு சாடீ சாடி ததரதீ அரீபச டு சமம லீசா டுக்வேதீத.

(இ) மரணம் நிகழ்ந்துள்ள சந்தர்ப்பம் ஒன்றில் இரங்கல் செய்தியை காட்சிப்படுத்துவதற்குப் பொருத்தமான நான்கு பாளி வாக்கியங்களை அவற்றின் கருத்துடன் எழுதுக.

(c) Write **four** Pāli phrases with their meanings that are suitable to display on a written expression of sympathy (Condolence).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(5 + 7 + 8 = 20 marks)
